



(GB)

FITTING INSTRUCTIONS

THE MANUFACTURER IS IN NO WAY RESPONSIBLE FOR INJURY TO PEOPLE OR DAMAGE TO THINGS. OUR STEERING WHEELS AND HUBS ARE TO BE USED FOR RACING CARS ONLY. ORIGINAL STEERING WHEELS MAY BE REPLACED BY SPECIALIZED PERSONNEL OF OFFICIAL DEALERS AND/OR DISTRIBUTORS OF CAR MANUFACTURERS ONLY. STEERING WHEEL REPLACEMENT ON MOTOR VEHICLES EQUIPPED WITH AIRBAGS WILL DISABLE OPERATION OF THE AIRBAG SYSTEM ON THE DRIVER'S SIDE, THE FRONT PASSENGER'S SIDE, AND OF ANY OTHER AIRBAG INSTALLED ON THE MOTOR VEHICLE. INCORRECT INSTALLATION COULD LEAD TO MALFUNCTIONING OF THE STEERING GEAR AND CAUSE ACCIDENTS POTENTIALLY GENERATING SERIOUS CONSEQUENCES AND EVEN DEATH. THE MANUFACTURER DOES NOT ENSURE FULL COMPATIBILITY WITH OTHER BRANDS. SHOULD YOU BE UNABLE TO UNDERSTAND AT LEAST ONE OF THESE LANGUAGES PLEASE FEEL FREE TO ASK THE TRANSLATION INTO YOUR LANGUAGE OF THE TEXT OF THIS USER'S GUIDE. PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE

(FR)

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

LE PRODUCTEUR N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES EVENTUELS DOMMAGES CAUSES AUX PERSONNES ET AUX CHOSES. L'UTILISATION DE NOS VOLANTS ET MOYEUX EST LIMITEE UNIQUEMENT AUX VOITURES DE COURSE. LES VOLANTS ORIGINAUX PEUVENT ETRE CHANGES UNIQUEMENT PAR LE PERSONNEL QUALIFIE DES CONCESSIONNAIRES ET/OU DES DISTRIBUTEURS OFFICIELS DES CONSTRUCTEURS AUTOMOBILES. LE CHANGEMENT DE VOLANT SUR LES VEHICULES EQUIPES D'AIRBAG DESACTIVERA LE FONCTIONNEMENT DU SYSTEME D'AIRBAG DU COTE CONDUCTEUR ET PASSAGER AVANT OU DE TOUT AUTRE TYPE D'AIRBAG INSTALLE SUR LA VOITURE. UNE MAUVAISE INSTALLATION POURRA DONNER LIEU A UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA DIRECTION ET CAUSER UN ACCIDENT AVEC DES CONSEQUENCES EVENTUELLEMENT GRAVES, COMME LA MORT DE PERSONNES. LE PRODUCTEUR NE GARANTIT PAS LA COMPLETE COMPATIBILITE AVEC LES PRODUITS D'AUTRES MARQUES. AU CAS OU VOUS NE COMPRENDRIEZ AUCUNE DE CES LANGUES, VOUS POUVEZ DEMANDER LA TRADUCTION DANS VOTRE LANGUE DE CETTE GUIDE POUR L'UTILISATEUR EN ADRESSANT LA DEMANDE AU SERVICE CLIENTS.

LEGENDA

1- ALBERO DI STERZO-STEERING SHAFT-ARBRE DE DIRECTION-LENKSPINDEL-COLUMN DE DIRECCIÓN
2- MOZZO COLLASSABILE-COLLAPSIBLE HUB-MOYEU ECRASE-BIEGBARE NABE-CUBO COLAPSABLE
3- RONDELLA-WASHER-RONDELLE-UNTERLEGSSCHEIBE-ARANDELA
4- DADO DI FISSAGGIO-FASTENING NUT-ECROU DE FIXATION-BEFESTIGUNGSMUTTER-TUERCA DE SUJECIÓN
5- CUFFIA IN GOMMA-RUBBER CASING-ECOUTEURS EN CAOUTCHOUC-GUMMIHAUBE-ENVOLTURA DE GOMA
6- GHIERA-RING NUT-ECROU-NUTMUTTER-ABRAZADERA
7- VOLANTE-STEERING WHEEL-VOLANT-LENKRAD-VOLANTE
8- PULSANTE-HORN-KLAXON-HUPE-BOCINA
9- GHIERA-RING NUT-ECROU-NUTMUTTER-ABRAZADERA
10- VITI TSPEI M5X20-SCREWS-VIS-SCHRAUBEN-TORNILLOS

